



Sede Protocolizada en San Juan, PUERTO RICO Colegio de Ingenieros y Agrimensores de Puerto Rico, Oficina de COPIMERA.  
**Dr. Ing. Jairo F. Lascarro**  
Director General de COPIMERA  
P. O. Box 363845, San Juan, PR 00936-3845  
Teléfono: (787) 767-4411  
Fax: (787) 758-4298, (787) 758-7639  
Email: [jflascarro@hotmail.com](mailto:jflascarro@hotmail.com)

## COPIMERA

Visite nuestras páginas renovadas en Internet

PAGINA CORPORATIVA [www.geocities.com/copimera](http://www.geocities.com/copimera)

INFO-COPIMERAS [www.geocities.com/infocopimera](http://www.geocities.com/infocopimera)

REVISTA TECNOAMERICA [www.geocities.com/marcochen88](http://www.geocities.com/marcochen88)

## XV Consejo Directivo

Presidente: Ing. Marco A. Chen – Panamá

[marco\\_a\\_chen@hotmail.com](mailto:marco_a_chen@hotmail.com), [copimera@yahoo.com](mailto:copimera@yahoo.com)

Director General – Dr. Ing. Jairo F. Lascarro – Puerto Rico

[jflascarro@hotmail.com](mailto:jflascarro@hotmail.com)

I Vicepresidente: Ing. Julián Cardona – Colombia

[julian.cardona@etb.net.co](mailto:julian.cardona@etb.net.co) [aciem@cable.net.co](mailto:aciem@cable.net.co)

II Vicepresidente: Ing. Juan Zolezzi Cid - Chile

[jzolezzi@lauca.usach.cl](mailto:jzolezzi@lauca.usach.cl)

Presidente Comité Internacional del Congreso

Dr. Ing. Antonio Ferrás Valcárcel – Cuba

[aferras@ceta.inf.cu](mailto:aferras@ceta.inf.cu)

Coordinador Región I – Dr. Ing. Hugo Gil – Canadá

[marin@ece.mcgill.ca](mailto:marin@ece.mcgill.ca)

Coordinador Región II – Ing. Felipe Corriols - Costa Rica

[fcorriols@ice.go.cr](mailto:fcorriols@ice.go.cr)

Coordinador Región III – Ing. Walterio Ruíz - Cuba

[Wruiz@vertice.cu](mailto:Wruiz@vertice.cu)

Coordinador Región IV – Ecuador

Coordinador Región V – Ing. Luis Hernández – Argentina

[gese@frqp.utn.edu.ar](mailto:gese@frqp.utn.edu.ar)

Secretaria - Ing. Jacqueline de Mock – Panamá

[Jnagakane3@yahoo.com](mailto:Jnagakane3@yahoo.com)

Tesorera - Ing. Ilka Beckford – Panamá

[CMTapatio@cwpanama.net](mailto:CMTapatio@cwpanama.net)

Asesor Ex Presidente

– Ing. Manuel Rosales – México [rogmlogr@prodigy.net.mx](mailto:rogmlogr@prodigy.net.mx)

Asesor Ex Presidente

– Ing. Ricardo Semberg – Argentina [cacme@cacme.org.ar](mailto:cacme@cacme.org.ar)

## Carta del Presidente

Estimados Colegas:

Se acercan nuevas elecciones para los cargos de Presidente y II Vicepresidente de COPIMERA. La siguiente reflexión puede ser útil al momento de que cada Delegado emita su voto discriminando entre varios candidatos que llenan el perfil para el cargo directivo.

1. Su deseo de “hacer la diferencia”, no de figurar ni de llenar una línea más en su hoja curricular, sino tomar iniciativas y hacer lo que se tiene que hacer para impulsar la organización hacia sus metas y objetivos estratégicos. Su deseo de promover a COPIMERA en todo sentido.
2. Su grado de compromiso con la confederación, su voluntad de dedicarle tiempo y esfuerzo, de producir acciones concretas y de beneficio para los países miembros, sus ingenieros y sus comités nacionales.
3. Su valentía, su capacidad creativa para resolver grandes retos, demostrado a lo largo de su trayectoria, valentía asociada a una actitud positiva que no se rinda ante la amenaza de políticas y desacuerdos destructivos.
4. Su liderazgo, su habilidad de construir relaciones de confianza y producir resultados a través del trabajo de equipos de alto desempeño, garantizando una comunicación excelente tanto lateral como horizontal.
5. Su voluntad, que esté dispuesto a asumir las responsabilidades del cargo y a rendir cuentas de actuaciones y no excusas.
6. Su contribución, que la misma sea una ventaja competitiva para la organización, que la lleve adelante a pesar de las adversidades.
7. Su actuación, más que las palabras que se las lleva el viento,  
Claro que habrá una competencia reñida, y deseamos que gane el mejor. Y el que no gane que se una, porque de eso se trata: trabajo en equipo.

*Ing. Marco A. Chen*  
*Presidente*

Órgano oficial de comunicación corporativa de COPIMERA.

EDITOR INFO-COPIMERA: [infocopimera@yahoo.com](mailto:infocopimera@yahoo.com)

Al reproducir citar la fuente.

Permitida su distribución por E-mail

**CONFEDERACION PANAMERICANA DE INGENIERIA  
MECANICA ELECTRICA, INDUSTRIAL Y RAMAS AFINES**

**AGENDA DE LA REUNIÓN DEL CONSEJO DIRECTIVO  
09:00-13:00 horas, 18 de octubre de 2006  
CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 1) Llamada al Orden y Verificación del Quórum
  - a) Ing. Marco A. Chen – Presidente
  - b) Ing. Julián Cardona – I Vicepresidente
  - c) Dr. Ing. Jairo Lascarro – Director General
  - d) Ing. Hugo Gil – Coordinador Región I
  - e) Ing. Felipe Corriols – Coordinador Región II
  - f) Ing. Walterio Ruiz – Coordinador Región III
  - g) Ing. Luis Hernández – Coordinador Región V
  - h) Ing. Jacqueline Nagakane – Secretaria
  - i) Ing. Ilka Beckford – Tesorera
  - j) Ing. Manuel Rosales – Asesor Expresidente
  - k) Ing. Ricardo Semberg – Asesor Expresidente
- 2) Consideración de la Agenda
- 3) Lectura y Aprobación del Acta de la Reunión de La Habana.
- 4) Presentación de Informes
  - a) Director General
  - b) Presidente
  - c) Tesorero
  - d) Correspondencia recibida
  - e) Otros informes
- 5) Asuntos Pendientes.
  - a) Red de Especialistas
  - b) Certificaciones COPIMERA
  - c) Premio COPIMERA
- 6) Asuntos Nuevos.
  - a) México CIME
  - b) Costa Rica FIA
  - c) Convenio COPIMERA-FIDESCA
  - d) Plan de Trabajo para 2007
- 7) Clausura.

**AGENDA DE LA REUNION DEL COMITÉ  
INTERNACIONAL DEL CONGRESO  
15:00-19:00 horas, 18 de octubre de 2006  
CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 1) Llamada al Orden y Presentación de Invitados
  - a) Ing. Antonio Ferrás – Presidente del CIC
  - b) Ing. Jacqueline Nagakane - Secretaria
  - c) Representantes nacionales ante el Comité Internacional del Congreso
  - d) Delegación de Perú – Sede del Congreso XXI COPIMERA 2007
  - e) Miembros del Consejo Directivo de COPIMERA
- 2) Certificación de Credenciales y determinación del Quórum
- 3) Consideración de la Agenda.
- 4) Aprobación del Acta de la Reunión del CIC de La Habana, Cuba.
- 5) Informe del XX Congreso COPIMERA Cuba por el Ing. Antonio Ferrás, Presidente del Comité Organizador.
- 6) Lectura de correspondencias del Comité Organizador del XXI Congreso COPIMERA.
- 7) Informe del Presidente del Comité Organizador del XXI Congreso COPIMERA LIMA 2007, Ing. Carlos Herrera Delscalzi.
- 8) Ratificación de la sede del XXI Congreso COPIMERA.
- 9) Escogencia de futuras sedes de congresos COPIMERA
  - a) Presentación por los países interesados, Guatemala y Venezuela.

- 10) Clausura.

**AGENDA DE LA INSTALACIÓN DE LA FUNDACION  
COPIMERA – BUENOS AIRES  
09:00-13:00 horas, 19 de octubre de 2006  
CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 1) Llamada al Orden y Presentación de Delegados y Consejeros Notables.
- 2) Certificación de Credenciales y determinación del Quórum.
- 3) Consideración de la Agenda
- 4) Informe de la Junta Provisional de Directores de la Fundación.
  - a) Ing. Luis Hernández – Presidente
  - b) Ing. Oscar Campos – Vicepresidente
  - c) Ing. Jacqueline Nagakane - Secretaria
- 5) Presentación de los consejeros notables
- 6) Elección de los miembros del Consejo de Administración.
- 7) Toma de Protesta de los directivos electos.
- 8) Acto solemne de Instalación del Consejo de Administración
- 9) Instalación de los nuevos directivos en la mesa principal.
- 10) Discusión y Aprobación del Plan de Trabajo 2007-2008.
- 11) Clausura

**AGENDA DE LA XVI ASAMBLEA – BUENOS AIRES  
15:00-19:00 horas, 19 de octubre de 2006  
CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 1) Llamada al Orden y Presentación de Invitados
- 2) Certificación de Credenciales y determinación del Quórum
- 3) Presentación de invitados especiales.
- 4) Consideración de la Agenda
- 5) Lectura de las Reglas de la Asamblea
- 6) Lectura y Aprobación de la Minuta de la XV Asamblea de La Habana.
- 7) Palabras del Presidente del Comité Organizador, Ing. Luis Hernández.
- 8) Palabras de Bienvenida del anfitrión, Presidente de CIMEBA.
- 9) Designación del comité redactor de la Declaración de Buenos Aires.
- 10) Designación y ratificación de las Próximas Sedes
  - a) XXI Congreso COPIMERA 2007 – Lima, Perú
  - b) Reunión Intermedia 2008
  - c) XXII Congreso COPIMERA 2009.
  - d) Reunión Intermedia 2010
- 11) Presentación del XXI Congreso COPIMERA PERU 2007

**AGENDA DE LA XVI ASAMBLEA – BUENOS AIRES  
09:00-13:00 horas, 20 de octubre de 2006  
CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 12) Informes
  - a) Informe de los Delegados Nacionales
  - b) Informe de los Coordinadores Regionales
    - i) Región I – Ing. Hugo Gil
    - ii) Región II – Ing. Felipe Corriols - Gira de Conferencista Distinguido COPIMERA 2006.
    - iii) Región III – Ing. Antonio Ferrás - Convocatoria y programa de la Reunión de la Región III para Noviembre 2008 en Santa Clara, Cuba.

- iv) Región V – Ing. Luis Hernández
  - c) Informe del Primer Vicepresidente, Ing. Julián Cardona
  - d) Informe del Director General – Dr. Ing. Jairo Lascarro
    - i) Convenio **COPIMERA-FIDESCA**
    - ii) Entrega de Reconocimientos al CODIA y al Ing. Radhamés Reynoso
  - e) Informe del Presidente – Ing. Marco A. Chen
    - i) Gira de Conferencista Distinguido COPIMERA 2006
    - ii) Conformación de la RED Iberoamericana de Eficiencia Energética
- 13) Discusión y aprobación del Plan de Trabajo de los comités nacionales.

**AGENDA DE LA XVI ASAMBLEA – BUENOS AIRES**  
**09:00-17:30 horas, 20 de octubre de 2006**  
**CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 14) Lectura y Aprobación de la Declaración de Buenos Aires.
- 15) Informe del Comité de Nominaciones – Dr. Ing. Jairo Lascarro.
- 16) Presentación de los candidatos
- 17) Elección de nuevos Directivos.
  - a) Cargo de Presidente de COPIMERA
  - b) Cargo de II Vicepresidente de COPIMERA
- 18) Designación del país Coordinador de la Región IV
- 19) Clausura

**AGENDA DE VISITAS BAJO LA DIRECCION DE CIMEBA**  
**9:00-17:30 horas, 21, 22 y 23 de octubre de 2006**  
**Se parte de la Sede de CIMEBA, Buenos Aires, Argentina**

- 1) En los eventos COPIMERA se entregara el programa de visitas por parte de la Comisión a cargo de CIMEBA.
- 2) Se tienen planificadas varias actividades extras al evento oficial que cubren desde el 21 hasta el 23 de octubre y quedan a preferencia del Delegado Nacional de cada País en particular y de los interesados en general.
- 3) Actos de clausura a las 17:30 del 23 de octubre de 2006 en la Sede de CIMEBA

**GUÍA PARA INICIAR UN COMITÉ NACIONAL COPIMERA**

- 1. La Confederación COPIMERA estará conformada por países miembros que así lo soliciten, ubicados en Norte América, Centro América, Sudamérica y El Caribe.
- 2. Se conformará un Comité Nacional COPIMERA en cada país miembro, que promueva la participación, la comunicación y las sinergias entre cuatro sectores: profesional, académico, público y privado.
- 3. El Comité Nacional puede estar conformado por colegios, asociaciones de ingenieros, universidades, centros de investigación, instituciones públicas y empresas privadas interesadas en participar, que así lo soliciten y aglutinen un gran número de ingenieros en las especialidades de COPIMERA.
- 4. El Comité Nacional puede redactar y aprobar su estatuto o reglamento que fije sus objetivos y reglas claras sobre su forma de operar, de tal forma que se garantice su continuidad y efectividad.

- 5. Las instituciones (colegios, asociaciones, universidades, centros de investigación, instituciones públicas y empresas privadas) deberán formalmente designar un representante oficial y uno alterno, quienes participarán en las deliberaciones del Comité Nacional, organizarán y apoyarán las actividades que se organicen, y rendirán informe regular a sus respectivas bases.
- 6. Podrán también formar parte del comité nacional, en calidad de asesores y colaboradores (con voz pero sin voto) todos aquellos ingenieros que han sido Delegados Nacionales, Delegados Alternos, o Autoridades de COPIMERA, y todos aquellos ingenieros que crean en COPIMERA y deseen aportar para el cumplimiento de sus objetivos.
- 7. Los objetivos del Comité Nacional COPIMERA deberán estar alineados con los objetivos de la Confederación COPIMERA.
- 8. El Comité Nacional COPIMERA organizará actividades que apoyen el cumplimiento de los objetivos estratégicos, los congresos panamericanos, las publicaciones, las actividades de educación continua y demás actividades de la Confederación COPIMERA.
- 9. El Comité Nacional COPIMERA designará un Delegado Nacional y uno o más Delegados Alternos para su participación en la Asamblea anual de COPIMERA y en las reuniones regionales que se convoquen. Además, designará un Delegado Nacional y uno o más Delegados Alternos para el Comité Internacional del Congreso, personas que harán la divulgación y promoción nacional del congreso panamericano bianual COPIMERA.
- 10. El Comité Nacional COPIMERA designará un Consejero Notable para conformar el Consejo de Administración de la Fundación COPIMERA, quien representará al Comité Nacional en las reuniones que dicha Fundación convoque.
- 11. El Comité Nacional organizará un concurso bianual para seleccionar mediante un jurado calificador de alta prestancia, las ponencias que representarán a su país en el congreso panamericano COPIMERA, de esta manera se garantiza que el congreso COPIMERA tenga un alto nivel de calidad.
- 12. El Comité Nacional velará por que ingenieros nacionales integren las redes de especialistas que se conformen, para dar a conocer internacionalmente a sus ingenieros talentos nacionales, y en la medida de lo posible organizarán cursos, foros y congresos nacionales sobre los temas de las redes.
- 13. El Comité Nacional en cada una de las actividades que lleve a cabo, generará recursos que ayudarán a solventar todos sino algunos de los gastos en que incurran los delegados y los ponentes cuando tengan que participar a nivel internacional. Estos recursos podrán ser complementados con donaciones de las instituciones miembros del Comité Nacional.
- 14. El Comité Nacional promoverá la formación de grupos numerosos de participantes, ponentes y delegados, para los congresos panamericanos COPIMERA, a fin de aprovechar descuentos de grupo en las tarifas de transporte aéreo, hotel e inscripciones.

## ACTIVIDADES REGIONALES

2006

### IV Gira Técnica de Conferencista Distinguido 2006

Curso corto "Gestión de Mantenimiento y Ahorro Energético en Hospitales y Hoteles" por el Ing. Antonio Ferrás, de Cuba.

[República Dominicana](#)

**Agosto 24-25, 2006 Buenos Aires, Argentina**

**CONIME 2006** - X Congreso Nacional de Ingeniería Mecánica y Eléctrica

[www.frgp.utn.edu.ar](http://www.frgp.utn.edu.ar)

**Sept. 19-22, 2006 Atlanta, Georgia, USA**

**UPADI 2006** - Convención de la Unión Panamericana de Asociaciones de Ingenieros

[www.upadi2006.com/spanish/index/asp.shtml](http://www.upadi2006.com/spanish/index/asp.shtml)

**Octubre 9-13, 2006 La Habana, Cuba**

**IBEROMET IX – METÀNICA 2006** – Noveno Congreso Iberoamericano de Metalurgia y Materiales

[www.iberomet.org](http://www.iberomet.org)

**Octubre 18-20, 2006 Buenos Aires, Argentina**

**Reunión Intermedia XVI Asamblea de COPIMERA** – Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines

**Noviembre 2-4, 2006 Villa Clara, Cuba**

**CIMEI 2006** - III Convención Internacional De Ingeniería Mecánica, Eléctrica e Industrial

<http://cimei2006.uclv.edu.cu>

**Noviembre 8-10, 2006 San Salvador, El Salvador**

**XXVI CONCAPAN** – Convención Centroamericana y de Panamá de Ingenieros Electricistas y Electrónicos. IEEE

<http://www.concapanxxvi.org/>

**Octubre 9-11, 2007 Lima, Perú**

**XVII Asamblea de COPIMERA** - Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica. Instalación de la Fundación COPIMERA.

**Octubre 10-12, 2007 Lima, Perú**

**COPIMERA PERU 2007** XXI Congreso Panamericano de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines - "Ingeniería con una Visión Integradora"

Publicación mensual de COPIMERA

## Correspondencia

**Juan Manuel Zolezzi Cid, académico de la Universidad de Santiago de Chile y Rector Electo**, le saluda muy atentamente y le agradece muy sinceramente al Sr. Marco A. Chen las congratulaciones que le hiciera llegar por haber sido elegido para desempeñar el más alto cargo de la Universidad.

El Sr. Zolezzi Cid, junto con reiterar su reconocimiento por tan afectuoso saludo, le manifiesta que sus palabras constituyen un estímulo para llevar adelante la misión que la comunidad académica de la Universidad le ha encomendado. Asimismo, hace propicia la oportunidad para expresarle los sentimientos de su más alta consideración y estima.

Santiago, Agosto de 2006.

7 de agosto de 2006

Nota 06-160

**Dr. Ing. Juan Zolezzi Cid**  
**II Vicepresidente de COPIMERA**  
**Universidad de Santiago de Chile**

Estimado Dr. Zolezzi:

Con gran regocijo y complacencia he recibido de su Jefa de Gabinete, la Dra. Paulina Pérez Mejías, la grandiosa noticia de su elección como nuevo Rector de la Universidad de Santiago de Chile, noticia que a la vez constituye un reconocimiento a sus dotes de liderazgo y relaciones interpersonales.

Conociendo además sus méritos profesionales y académicos, no tengo la menor duda que su desempeño en tan alto cargo será de gran beneficio para la institución que dirigirá a partir del 17 del mes corriente.

En este sentido, a nombre de la Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines, en la cual a la vez ostenta un alta cargo directivo, le extiendo nuestra sincera felicitación por este significativo hito en su carrera, deseándole a la vez éxitos en la consecución de sus objetivos personales e institucionales.

Cordialmente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

eMail fechado 30-7-06

**Ing. Jorge Gallo Navarro**  
**Tegucigalpa, Honduras**

Estimado Jorge:

Saludos. Veo que tus metas se están cumpliendo y que el apoyo de CIMEQH a tu candidatura a la presidencia de COPIMERA es una hecho por lo que te felicito . Aprovecho la oportunidad para comunicarte que ya el presidente de COPIMERA envió la convocatoria a los delegados citándolos para la Asamblea General de Buenos Aires. Esta tendrá lugar los días del 18 al 20 de octubre de 2006.

El suscrito fue nombrado Presidente del Comité de Nominaciones; por tal razón, éstas son las instrucciones para postular tu candidatura a la presidencia de COPIMERA. Enviar carta con hoja membretada del CIMEQH firmada por el Presidente y el Secretario y con el sello oficial del Colegio donde te nominan como candidato a la Presidencia COPIMERA. Ref.Art.18,Cap IV del Reglamento. Esta misiva se debe enviar al presidente del Comité de Nominaciones por DHL a la brevedad.

De otro lado, Marco Chen viajará a Guatemala los días del 17 al 19 de Agosto en ocasión de celebrarse el Congreso de Ingeniería Mecánica del CIG. He conversado con Marco recientemente y pienso que sería muy bueno que se reunieran en ciudad de Guatemala para el 17 de agosto. Si estás disponible le puedes escribir a Marco a la dirección de correo : marcochen88@yahoo.com.

Mis saludos cordiales

**Dr.Ing Jairo Francisco Lascarro**  
**Director General**

17 de julio de 2006

Nota 06-XXX

**CARTA TIPICA ENVIADA A  
DELEGADOS Y AUTORIDADES  
DE COPIMERA**

Estimado Ingeniero:

Ante todo recibe mi atento saludo, acompañado de los mejores deseos de éxito profesional y personal.

La presente es la convocatoria oficial para las Reuniones de la Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines (COPIMERA), los días 18 al 20 de octubre de 2006, en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina. Adjunto encontrará la agenda de las reuniones del Consejo Directivo, del Comité Internacional del Congreso, la Fundación COPIMERA, y la Asamblea de Naciones.

Declaramos abiertas las postulaciones para los cargos de Presidente y II Vicepresidente del Consejo Directivo. Las mismas deberán contar con el apoyo institucional y ser entregadas al Director General o a su servidor con anticipación a la Asamblea del 20 de octubre.

Adjunto las agendas propuestas de las reuniones. Por la importancia trascendental de los puntos a tratar, esperamos contar con su participación a esta reunión anual de nuestra confederación. Le agradeceré confirmar su asistencia e itinerario a la mayor brevedad posible, permitiéndonos así organizar los preparativos para que las reuniones sean ágiles, productivas y cómodas.

Cordialmente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

**JGN-086-2006** Tegucigalpa, MDC, 30 de julio, 2006  
Asunto: Candidatura a la **Presidencia** de **COPIMERA** y Elección de Rector

**Doctor JAIRO FRANCISCO LASCARRO LEAL**

*Publicación mensual de COPIMERA*

**Director General de COPIMERA**

Distinguido Doctor Lascarro:

Informo a Usted que durante los días 28 y 29 de julio de 2006, se realizó la LVI Sesión de Asamblea General Ordinaria del CIMEQH "56-SAGO-CIMEQH-2006", en cuya AGENDA se incorporó el punto relativo a Fortalecimiento del CIMEQH y de su Relación con COPIMERA, mismo que estuvo a cargo de mi persona la presentación. El borrador de ACUERDO de RESOLUCION de Asamblea sobre este tópico en particular se anexa en archivo separado para su conocimiento.

Después de un amplio debate la Asamblea aprobó lo propuesto pero dando una redacción ligeramente diferente y relacionada con el estilo de manejo de los asuntos del Colegio por parte de los actuales dirigentes, cuya redacción oficial será transcrita después del proceso normal del CIMEQH y por parte de la nueva Junta Directiva. En esencia, lo aprobado consiste en lo siguiente:

El CIMEQH respalda y apoya la candidatura de **Jorge Gallo Navarro** a la **Presidencia** de la **COPIMERA**, que el **Delegado Titular** y **Alterno** del **CIMEQH** ante los eventos de la COPIMERA son respectivamente el Presidente del **CIMEQH** y **Jorge Gallo Navarro** y que oportunamente solicitará la sede del Congreso COPIMERA para el 2009 ante la instancia correspondiente. Lo anterior es similar al borrador de ACUERDO y el Secretario del CIMEQH dará la redacción, una vez que tenga la nota oficial del Colegio te la haré llegar en tu condición de Director General de la COPIMERA.

Por otro lado, durante la semana recién pasada, la **COMISION** de **TRANSICION** de la UNAH eligió al nuevo Rector de la Universidad, extendiéndole el período transicional al Rector Interino hasta cuando vaque en el cargo la COMISION de TRANSICION, ello de conformidad con una nueva reforma a la Ley Orgánica recién aprobada que los faculta para tal medida. En principio, el Rector será juramentado durante la presente semana, durante la cual, junto con Julio Cesar Cabrera Hernández solicitaremos una cita para darle seguimiento a la idea que tenemos del programa MIE que tu planteas con el Doctor Arratia por medio de FIDESCA.

Confiado en que cualquier comentario de tu parte me lo harás saber lo más pronto que te sea posible, me es grato saludarte con muestras de alta consideración, aprecio y respeto.

Atentamente.

**JORGE GALLO NAVARRO, ME, MSc., MBA.**  
**PRESIDENTE de FIDESCA**

cc. Fiscal de FIDESCA

cc. Archivo del Presidente

ACUERDOSNo.04-56-SAGO-CIMEQH-

2006CONGRESOCOPIMERAYDELEGADOS.doc

eMail Fechado 4-8-06

**Ing. Carlos Herrera Descalzi**  
**Presidente del Comité Organizador**  
**Congreso COPIMERA PERU 2007**

Estimado Carlos,

Las fechas que han seleccionado me parecen bien. Realmente es lo que ustedes como organizadores recomienden. Estamos todavía a un año, y pienso que todos podemos hacer los

ajustes en las fechas en nuestras agendas, sin mayor problema.

Lo de Cuzco y Machu Picchu es una opción, posterior al congreso. Lo que puede hacerse es armar un paquete con descuento, que incluya transporte, comidas, guía y hospedaje, con el fin de promocionarlo y se vayan apuntando en la lista los interesados. Si esperamos a que finalice el congreso, se sumará más gente a ese tour.

Calculo que puede llegar a unas 50 personas.

Lo importante es que las nuevas fechas estén en las volantes y afiches que se entregarán a los delegados de los países para ayudarlos a que hagan una buena promoción.

Con respecto al temario, ojalá puedan incluir como temas principales los temas de las redes de especialistas que estamos conformando:

1. Eficiencia Energética
2. Ingeniería Hospitalaria
3. Reducción de Riesgos ante Desastres Naturales
4. Gestión Empresarial
5. Calidad del Aire en Interiores

Seguimos en contacto. Tan pronto me confirme la reserva del Hotel Sheraton, haré el anuncio en el próximo INFO COPIMERA que saldrá el 5 de septiembre. El que corresponde al mes de julio fue enviado hace unos minutos.

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

eMail fechado 26-7-06

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

Estimado Marco:

Hoy tuvimos sesión para ver el tema de auspicios y otros para el COPIMERA 2007 y CONIMERA 2007. Entre los temas vimos lo del alojamiento y lo de las fechas.

Como alojamiento y sede del evento, nuestra mejor opción sería el Hotel Sheraton, que queda en Lima, en lo que sería considerado la Lima Antigua y la zona turísticamente más atractiva. Hoy, normalmente la gente prefiere alojarse en los distritos de San Isidro, Miraflores o San Borja que hoy, cuando no es hora de punta, están a unos 15 minutos en taxi de Lima; un taxi cuesta alrededor de 2 dólares, o sea mucho menos que en Cuba.

La ventaja del Sheraton es que además de tener todas las comodidades y seguridades, suficiente espacio y excelente calidad, por estar en Lima cuesta alrededor de 40% menos, lo cual es importante para la economía de quienes asistan al evento. Nuestra limitación con el Sheraton es que no dispone de espacio para la semana del 18 al 20 de octubre, pero si la tiene una semana antes, esto es del miércoles 10

al viernes 12 de octubre. Si pudiésemos confirmar esas fechas, podríamos efectuar la reserva, nuestro plazo (dado por el Sheraton) para confirmarla es la primera semana de Agosto.

Pensamos que las reuniones deberían reprogramarse para el lunes 8 (Traslado a Lima), martes 9 (reunión previa) y podríamos efectuar el COPIMERA entre el miércoles 10

y el viernes 12 (o entre el martes 9 y el jueves 11), dejando el resto del tiempo para el turismo, que sería la ocasión de visitar Cusco; visitar Cusco antes (domingo, lunes) no es practicable pues se requiere no menos de 2 días y lo aconsejable son 3 días. Cuzco está a una hora por avión desde Lima; para visitar Machu Picchu se requiere un día completo; lo normal es ir el primer día al Cusco, aclimatarse y visitar la ciudad y alrededores (monumentos incas); al día siguiente, muy temprano, tomar el tren a Machu Picchu, regresando en la tarde y llegando por la noche al Cusco, para partir al día siguiente a Lima; si efectuamos la reunión previa en el Cusco, no habrá oportunidad de visitar Machu Picchu.

El viernes 28 tendremos cambio de gobierno y recién conoceremos quienes serán los nuevos ministros; entre estos estará un amigo mío que asumirá un cargo con rango de Ministro; conversé con él para pedirle que el Presidente inaugure el COPIMERA; me ha pedido fecha y me ha ofrecido hablarle al Presidente García en la primera reunión del Gabinete (primera semana de Agosto); le he pedido también gestionar los documentos que oficialicen el COPIMERA.

Revisamos también el tema de la reunión en Buenos Aires; en principio, asistiríamos el Ing. Manuel Reyes Campana (sucesor de Danilo como Presidente del Capítulo) y yo.

Espero tu respuesta. Paso este mensaje con copia a la Sra. Nérida Harbauer, a quien hemos designado para la organización del COPIMERA en todos sus aspectos administrativos; cuando sea necesario, ella se dirigirá a ti para temas como por ejemplo incluir en la página Web del COPIMERA un formulario de inscripción para los participantes.

Saludos cordiales,

**Ing. Carlos Herrera Descalzi**  
**Presidente del Comité Organizador**  
**Congreso COPIMERA PERÚ 2007**

6 de agosto de 2006

NOTA 06-161

**Ing. Ángela Pérez Rodríguez**  
**Directora General de VERTICE**  
[aperez@vertice.cu](mailto:aperez@vertice.cu)  
**Holguín, Cuba**

Estimada Ing. Pérez:

Sirva la presente para saludarle, a la vez que le deseamos éxitos en el cumplimiento de sus delicadas funciones.

Queremos participarle que el Ing. Walterio Ruíz, ha sido designado por UNAICC/SIMEI, Coordinador de la Región III El Caribe, de la Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines por un período de dos años. Dados su sobresaliente trayectoria profesional y su liderazgo en la confederación, estamos seguros que su gestión será de gran beneficio para la ingeniería regional y Panamericana.

Por este medio solicito el apoyo que su empresa le pueda ofrecer al Ing. Ruíz para asegurar su participación en reuniones regionales y Panamericanas. La próxima reunión regional se llevará a cabo los días 2-4 de noviembre de 2006, en Villa Clara, Cuba, en el marco de la convención CIMEI 2006, y la reunión Panamericana será del 18 al 20 de octubre de 2006, en Buenos Aires, Argentina.

Agradeciendo el valioso y continuado apoyo brindado en pro de la ingeniería panamericana, me despido,

Atentamente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

cc

Ing. Reynaldo Martínez Muñoz

Director de la Unidad Básica de Proyecto

eMail fechado 6-8-06

**Ing. Luis Hernández**  
**Coordinador**  
**Red Iberoamericana de Eficiencia Energética**

Estimado Luís, Saludos cordiales.

Por este medio adjunto dos documentos oficiales de la Red. En uno está la información completa de la Red, incluyendo objetivos generales y específicos, beneficios esperados, sustentación técnica, lista de deliverables. En el otro está el cronograma de trabajo, con responsabilidades asignadas.

Como coordinador deberás entrar en comunicación con los Delegados Nacionales del comité nacional de los países participantes, a fin de que te apoyen en los trabajos a realizar. Es recomendable que en cada país participante, haya al menos 4 participantes en la Red, los cuales pueden ser investigadores, académicos, ingenieros practicantes, inclusive empresas.

En Panamá se ha recibido verbalmente el interés de la distribuidora eléctrica UNION FENOSA de participar en la Red RIBEREE como miembro corporativo, designando a su vez al Ing. Bolívar Santana como su representante oficial. Se ha solicitado al Ing. Santana comunicarse con sus bases en España, para conseguir algunos colaboradores españoles se incorporen a la Red.

Se ha solicitado la entrega de una carta al representante signatario de Ciencia y Tecnología en cada país. Se le debe dar seguimiento a la entrega de

la carta a la brevedad posible, ya que la solicitud de fondos a CYTED deberá ser evaluada y discutida en breve.

Atentamente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

eMail fechado 6-8-06

Asunto: Solicitud de apoyo para proyecto CYTED

**Ing. Guillermo Godínez**  
**Consultor SENACYT/CONCYT**  
**Guatemala**

Ing. Godínez:

Muchas gracias por su atención a nuestra solicitud de apoyo. La solicitud para la creación de la Red Iberoamericana de Eficiencia Energética fue hecha a CYTED, y la misma fue aceptada exitosamente por el sistema en Internet, el 30 de junio de este año. Como entiendo que la aceptación o no de una solicitud depende del apoyo que reciba de la Asamblea de países, a través de los representantes de las instituciones signatarias, me atreví a escribirle a cada uno de los países centroamericanos, y a los países hasta ahora participantes de la Red, pidiéndoles nos apoyen cuando llegue el momento de tomar esta decisión del pleno.

Actualmente ninguno de los países centroamericanos incluyendo Guatemala se ha inscrito en la Red. Sin embargo uno de los principales objetivos es precisamente ayudar a estos países a mejorar su eficiencia energética, que es la más baja de Latinoamérica. Inscritos en la Red están Argentina, Colombia, Perú, Panamá, Republica Dominicana, y Cuba, que son los países que respondieron prontamente a nuestra invitación. En el sitio [www.geocities.com/copimera](http://www.geocities.com/copimera) encontrará un enlace a una página de la Red que en una forma primitiva hemos tratado de desplegar la información pertinente del proyecto. En esta página podrá descargar si le interesa, las hojas curriculares de las personas inscritas hasta el momento.

La Red iniciará trabajos con o sin el apoyo económico de CYTED, ya que la consideramos importante para las economías de los países de nuestra región, no sólo las de centroamérica, lograr un uso más eficiente de la energía, sobre todo para reducir el riesgo de apagones, reducir las inversiones en plantas de respaldo que merman el capital de trabajo de las pequeñas y microempresas que están tratando de sobresalir en un mundo altamente competitivo, y reducir las divisas por importaciones de energéticos. Guatemala es un buen candidato para participar de y aportar en la Red, dado su historial consistente de mejoría en eficiencia energética nacional. Seguramente cuenta con profesionales que han sido capacitados en esta materia, a través de ICAITI y otros movimientos similares.

El problema de insuficiencia energética la viven varios países de la región, incluyendo Nicaragua, Cuba y República Dominicana, y la demanda energética en varios países (incluyendo a Panamá, donde vivo yo) está ya acercándose a niveles peligrosos de la oferta. De ahí que tengan tanta aceptación las interconexiones eléctricas regionales.

Nuestra base en Guatemala es el Colegio de Ingenieros de Guatemala, con quienes deberé reunirme a mediados de septiembre en su Congreso Nacional de Ingeniería Mecánica, para exhortarlos a participar en la Red. Actualmente el delegado de Guatemala en la Confederación COPIMERA es el Ing. Aníbal Alvarado Estrada, Vicepresidente CIG, cuyo correo electrónico es el siguiente: alvaradoanibal@cig.org.gt

Lamento haberle tomado tanto tiempo, realmente no se está solicitando una nota de CONCYT sino su apoyo en las deliberaciones y toma de decisiones de CYTED, y si fuera posible su promoción entre los homólogos que más conocen, de otros países signatarios de CYTED.

Sin otro particular, quedo a su disposición para cualquier aclaración adicional que tenga. Le adjunto para su conveniencia un documento que resume casi todo lo que se puso en la solicitud de CYTED.

Atentamente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

1 de septiembre de 2006

Nota 06-001

### **CARTA TIPICA ENVIADA A TODOS LOS DELEGADOS DE COPIMERA**

Estimado señores:

Ante todo reciba nuestros atentos saludos, acompañados de los mejores deseos de éxito profesional y personal.

La presente es para comunicarle que la convocatoria oficial para las Reuniones Intermedias de la Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines (COPIMERA), que se llevarán a cabo los días **18, 19 y 20 de octubre de 2006, en la sede del CIMEBA** sita en Pasaje Del Carmen 776, 4º piso, Buenos Aires, Argentina.

En esta ocasión histórica en la Reunión Intermedia, se hará la instalación de la Fundación COPIMERA y la escogencia de su Junta Directiva la cual será dirigida, administrada y representada por un Consejo de Administración formada por un representante notable de cada país miembro activo de LA CONFEDERACIÓN.

Por lo que solicitamos a los países miembros la elección de su representante notable en el cumplimiento de los Estatutos de la Fundación Copimera recibido en la Asamblea en Holguín, Cuba 2006.

De existir inconvenientes en la elección del representante notable, favor solicitamos nos comunique el nombre del delegado nombrado. Le agradeceré confirmar su asistencia e itinerario a la mayor brevedad posible, permitiéndonos así organizar los preparativos para que las reuniones sean ágiles, productivas y cómodas.

Cordialmente,

**Ing. Jacqueline Nagakane**  
**FUNDACION COPIMERA**  
**Secretaria Interina**

/incl. Estatutos de la Fundación Copimera Holguín,  
Cuba - 2006

Panamá, 4 de septiembre de 2006

2006-162

**Señora**  
**Delina M. de Varela**  
**Supervisora de Ventas Directas**  
**Copa Airlines**

Estimada Sra. de Varela:

Por este medio le enviamos un cordial saludo, acompañado de felicitaciones por el exitoso desempeño de su empresa.

COPA AIRLINES ha sido la aerolínea oficial de los eventos internacionales de la Confederación Panamericana de Ingeniería Mecánica, Eléctrica, Industrial y Ramas Afines (COPIMERA), desde su fundación en 1991. En el 2005, COPA AIRLINES fue la aerolínea oficial del XX Congreso Panamericano COPIMERA 2005 que tuvo lugar en Ciudad de la Habana, Cuba.

Este año, COPIMERA tendrá su **Reunión Intermedia COPIMERA, del 18 al 20 de octubre de 2006, en la Ciudad de Buenos Aires, Argentina.** Esta reunión espera reunir unos 50 ingenieros extranjeros y otros 20 acompañantes. Aunque normalmente los participantes se trasladarán vía COPA AIRLINES a Panamá y luego a Buenos Aires, existe un grupo numeroso de Puerto Rico y República Dominicana, y seguramente participantes de otros países se agreguen, para utilizar la ruta Panamá-Montevideo, pasar ahí unos tres días, para luego dirigirse a Buenos Aires. Además pensamos que esta ruta podría estar algo menos saturada.

Como en ocasiones anteriores, solicitamos que COPA AIRLINES sea la aerolínea oficial del evento, y otorgue un descuento en la compra de pasajes a los participantes internacionales, que proceden de ciudades de 14 países en el área Panamericana servidas por COPA AIRLINES. Los descuentos son un valioso apoyo ya que incentivan la participación internacional y permite realizar una promoción efectiva del evento en cada país.

El logo de COPA AIRLINES será impreso en nuestro boletín electrónico, ediciones de agosto y septiembre, que servirán de promoción del evento y se



hará mención de reconocimiento a COPA AIRLINES en las palabras de apertura del evento.

Agradeciendo de antemano su atención a la presente, quedo de Ud, Atentamente,

**Ing. Marco A. Chen**  
**Presidente de COPIMERA**

## **MICRO NOTICIAS** **DE LOS COMITÉS NACIONALES**

**EL SALVADOR** – El Ing. Oscar Noé Palma es el nuevo Presidente de ASIMEI Asociación Salvadoreña de Ingenieros Mecánicos, Electricistas e Industriales, para el período 2006-2007. Felicidades.

**GUATEMALA** – Por iniciativa del Ing. Fredy Monroy, Decano de Ingeniería Mecánica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, el CIG Colegio de Ingenieros de Guatemala invitó al Ing. Marco A. Chen, Presidente de COPIMERA al III Congreso de Ingeniería Mecánica que organiza la USCG y que se desarrollará del 18 al 20 de septiembre de 2006. Adicionalmente, el Ing. Chen estará ofreciendo una conferencia magistral al colegio.

**MÉXICO** – El Colegio de Ingenieros Mecánicos y Electricistas de Jalisco anuncia que se ha programado el XXVII Congreso Nacional de Conservación de Energía para los días 22 al 24 de Noviembre de 2006 en Guadalajara, México. El Ing. Marco Chen ha sido invitado a participar del acto inaugural y presentar una conferencia magistral “Eficiencia Energética y el Ingeniero Panamericano”.

**PERÚ** – El Ing. Carlos Herrera Descalzi, Presidente del Comité Organizador del XXI Congreso COPIMERA PERÚ 2007 anuncia que se están considerando ligeros cambios a las fechas previamente asignadas para el congreso y las reuniones de COPIMERA. Las nuevas fechas tentativas han sido colocadas en la columna **ACTIVIDADES REGIONALES** de este boletín.

**PUERTO RICO** – El 1 de septiembre tomo posesión la nueva Junta Directiva del CIAPR Colegio de Ingenieros y Agrónomos de Puerto Rico. El Ing. Juan Antonio Pérez González, Presidente del colegio, por derecho propio es el Delegado Nacional en COPIMERA. Como Delegado Alterno ha sido designado el Ing. Gerardo Cosme Núñez. Felicidades.

**REPÚBLICA DOMINICANA** – Felicitamos al Ing. Adolfo Cedeño, nuevo Presidente del CODIA Colegio Dominicano de Ingenieros, Arquitectos y Agrimensores. La nueva Junta Directiva del CODIA ratificó la postulación del Ing. Radhamés Reynoso

para el cargo de la II Vicepresidencia de COPIMERA. El CODIA ha invitado al Ing. Marco Chen, Presidente de COPIMERA a presentar una conferencia magistral al Colegio el próximo 27 de septiembre.

### **RED DE ESPECIALISTAS EN EFICIENCIA ENERGÉTICA**

- Ing. Luis Hernández (Argentina) - Coordinador  
[gese@frgp.utn.edu.ar](mailto:gese@frgp.utn.edu.ar)  
[Luishernandez@ciudad.com.ar](mailto:Luishernandez@ciudad.com.ar)
- Ing. Juan Carlos Borhi (Argentina)  
[juancborhi@hotmail.com](mailto:juancborhi@hotmail.com)
- Ing. José Loguercio (Argentina)  
[joseloguercio@yahoo.com.ar](mailto:joseloguercio@yahoo.com.ar)
- Ing. Pedro R. Juárez (Argentina)  
[joseloguercio@yahoo.com.ar](mailto:joseloguercio@yahoo.com.ar)
- Dr. Viatcheslav Victorovich Kafarov (Colombia)  
[cisyc@uis.edu.co](mailto:cisyc@uis.edu.co)
- Dr. Ing. Antonio Ferrás Valcárcel (Cuba)  
[aferras@ceta.inf.cu](mailto:aferras@ceta.inf.cu)
- Ing. Gustavo Ezequiel Fernández Salva (Cuba)  
[gustavols@cug.co.cu](mailto:gustavols@cug.co.cu)
- Dr. Ing. Pablo Romelio Roque Díaz (Cuba)  
[proque@fim.uclv.edu.cu](mailto:proque@fim.uclv.edu.cu)
- Ing. Danilo Valenzuela Oblitas (Perú)  
[valenzuelao@speedy.com.pe](mailto:valenzuelao@speedy.com.pe)
- Ing. Nicanor Ayala Rovi (Panamá)  
[nayala@ufpanama.com](mailto:nayala@ufpanama.com)
- Ing. Ralph Kreil (Puerto Rico)  
[eesinc92@ccaribe.net](mailto:eesinc92@ccaribe.net)
- Ing. Milton Morrison (República Dominicana)  
[milton@morrisoningenieros.com](mailto:milton@morrisoningenieros.com)

### **RED DE ESPECIALISTAS EN GESTIÓN EMPRESARIAL**

- MSc. Gisela Zayas Dacosta (Cuba)  
[gdacosta@transoft.transnet.cu](mailto:gdacosta@transoft.transnet.cu)
- Lic. Nora León Velasco (Cuba)  
[efeconsul@yahoo.com](mailto:efeconsul@yahoo.com)

### **RED DE ESPECIALISTAS EN REDUCCIÓN DE RIESGO Y MITIGACIÓN DE DESASTRES NATURALES**

- Ing. Marco Antonio Chen (Panamá)  
[marcochen88@yahoo.com](mailto:marcochen88@yahoo.com)
- Ing. Marco Aurelio Rueda Chaparro (Colombia)  
[marco\\_rueda@hotmail.com](mailto:marco_rueda@hotmail.com)

### **RED DE ESPECIALISTAS EN INGENIERÍA HOSPITALARIA**

- Ing. Antonio Ferrás Valcárcel (Cuba)  
[aferras@ceta.inf.cu](mailto:aferras@ceta.inf.cu)